

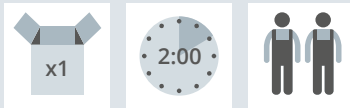


Rotating See Saw
Assembly Instructions

Balancoire à bascule
Instructions de montage

Balancín giratorio
Instrucciones de montaje

22300AD82/22300AI82



⚠ WARNING:
Adult assembly required.
⚠ ATTENTION:
Assemblage par un adulte requis.

⚠ WARNING:
CHOKING HAZARD
Small parts.
Not for children under 3 years.

⚠ ATTENTION:
RISQUE D'ÉTOUFFEMENT
Contient des petites pièces.
Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.

plumplay

EN Thank you for purchasing from Plum®

Plum® are the playtime specialists providing the fuel for imaginations to flourish. For over 30 years we've been inspiring fun across the globe. We are passionate about encouraging play in a fun yet safe environment, allowing children freedom of play and parents peace of mind.

FR Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Plum®

Spécialiste du divertissement, Plum® propose des produits ludiques visant à stimuler l'imagination des enfants. Depuis plus de 30 ans, le jeu et le divertissement sont au cœur de notre activité. Nous avons pour vocation de favoriser le jeu dans un environnement amusant et sûr, en offrant un espace amusant pour les enfants et la tranquillité d'esprit aux parents.

ES Gracias por comprar productos de Plum®

Plum®, especializada en actividades de ocio, da alas a la imaginación de los niños. Durante más de 30 años fomentamos la diversión en todo el mundo. Nos apasiona que los niños jueguen en un entorno divertido pero seguro, dotándoles a ellos de la libertad que necesitan y a los padres de la tranquilidad que buscan.

IT Grazie per aver acquistato da Plum®

Plum® è lo specialista dei giochi che nutrono l'immaginazione. Da più di 30 anni siamo fonte di divertimento in tutto il mondo. Ci appassiona incoraggiare l'attività ludica in un contesto sicuro e al tempo stesso divertente, dove i bambini siano liberi di giocare e i genitori possano stare tranquilli.

DE Danke, dass Sie bei Plum® eingekauft haben

Plum® sind die Spezialisten für Spielsachen. Wir sorgen dafür, dass sich die Fantasie Ihrer Kinder frei entfaltet. Seit über 30 Jahren sorgen wir überall auf der Welt dafür, dass Kinder Spaß haben. Wir lieben es, Kinder in einem spaßigen und dennoch sicheren Umfeld zum Spielen zu bringen. Dies sorgt bei Kindern für freien Spiel- spaß und bei Eltern für ein ruhiges Gewissen.

Plum® AR شكرًا لشرائك منتجات

شركة متخصصة في الألعاب التي Plum® تعد تؤدي إلى تطوير التخيل. نحن نشر الفرحة في العالم كله على مدار أكثر من 30 عامًا. نحن متحمسون لتشجيع الألعاب في بيئة ممتعة ولكنها آمنة مما يمنح الأطفال حرية اللعب ويمنح آباءهم راحة البال

PL Dziękujemy za dokonanie zakupu od Plum®

Plum® to eksperci od zabawy wspomagający rozwój dziecięcej wyobraźni. Od ponad 30 inspirujemy do zabawy małych mieszkańców całego globu. Naszą pasją jest zachęcanie do zabawy w przyjaznym, bezpiecznym otoczeniu. Dzieciom zapewniamy swobodę zabawy, a rodzicom – spokój ducha.

SV Tack för att du handlar från Plum®

Plum® är lekspecialisterna som låter fantasin blomma. Under över 30 år har vi inspirerat lek och glädje världen över. Vi vill uppmuntra lek i en rolig men ändå säker miljö, som ger barnen

frihet och låter föräldrarna slippa oro.

NL Bedankt dat u een product van Plum® hebt gekocht

Plum® is dé speelgoed specialist die alle dromen werkelijkheid laat worden. We zorgen al meer dan 30 jaar wereldwijd voor veel plezier. We stimuleren kinderen graag om te spelen in leuke maar veilige omgevingen. Wij bieden kinderen vrijheid en ouders rust.

CZ Děkujeme vám, že nakupujete u firmy Plum®

Firma Plum® se specializuje na volný čas, dodává křídla fantazii a přivádí ji k rozkvětu. Inspirujeme zábavu na celém světě už plných 30 let. Naší vášní je povzbuzovat děti k zábavným hrám v bezpečném prostředí, které jim poskytuje svobodu při hře a rodičům klid a jistotu.

SK Ďakujeme, že ste si kúpili výrobok od spoločnosti Plum®

Plum® je špecialistom na hru a podporuje zdravý rozkvet predstavivosti. Viac ako 30 rokov inšpirujeme svet zábavou. Našou vášňou je podporovať hru v bezpečnom prostredí, kde sa môžu deti slobodne hrať a rodičia sa o ne nemusia obávať.

DA Tak, fordi du købte et produkt fra Plum®

Plum® er specialister inden for leg og får fantasien til at stortrives. I mere end 30 år har vi været inspiration for sjov over hele kloden. Det ligger os meget på hjerte at få børn til at lege i et sjovt og sikkert miljø, hvor de har frihed til at lege og forældrene ro i sindet.

HU Köszönjük, hogy Plum® termékét vásárolt!

A Plum® a játékok szakértője, szárnyakat ad a

gyermekek képzelőerejének. Már több mint 30 éve inspiráljuk a vidám játékok az egész világon. Szenvedélyünk a játszás ösztönzése egy vidám és biztonságos környezetben, amely a játék szabadságát adja a gyermekeknek és nyugalmat a szülőknek.

TR Plum® ürünü aldiginiz için teşekkür ederiz

Plum®, hayal gücünün gelişmesi için gerekli yakıtı sağlayan oyun zamanı uzmanıdır. 30 yıldan uzun süredir dünya üzerinde eğlence konusunda ilham kaynağıyız. Eğlenceli ama aynı zamanda güvenli ortamlarda oyun oynamayı teşvik ederek çocuklara oyun oynama özgürlüğü, anne-babalara da zihin rahatlığı sağlıyoruz.

EL Σας ευχαριστούμε που προτιμήσατε την Plum®

H Plum® ειδικεύεται στους χώρους παιχνιδιού με στόχο την ανάπτυξη της φαντασίας. Εδώ και παραπάνω από 30 χρόνια, εμπνέουμε την ψυχαγωγία σε όλον τον πλανήτη. Πάθος μας είναι να ενθαρρύνουμε το παιχνίδι σε ένα ψυχαγωγικό αλλά και ασφαλές περιβάλλον, παρέχοντας ελευθερία στα παιδιά και ηρεμία στους γονείς τους.

ZH 感谢您购买Plum®产品

Plum®是专家级玩具品牌，我们用玩具激发孩子们的无限想象。超过30年以来，我们在全球各地给孩子们带来快乐。我们极其重视在既有趣味性又注重安全的环境中鼓励孩子们参与玩乐，给孩子们自由自在的玩耍空间，同时也免去家长对孩子安全的担忧。

IS Þakka þér fyrir að versla við Plum®

Plum® eru leikjasérfræðingar sem útvega eldsneytið sem fær ímyndunaraflíð til að blómstra. Í meira en 30 ár höfum við hvatt til skemmtunar um allan heim. Við höfum ástríðu fyrir að hvetja til leiks í skemmtilegu, öruggu umhverfi, sem veitir börnunum frelsi til að leika sér og foreldrum hugarró.

FI Kiitos, että ostit Plum®-tuotteen

Plum® on leikin ja vapaa-ajan asiantuntijayritys, joka tarjoaa kasvuhalustaan mielikuvitukselle. Olemme innostaneet ihmisiä hauskanpitoon kaikkialla maailmassa jo 30 vuoden ajan. Meille on tärkeää kannustaa leikkimiseen hausassa ja turvallisessa ympäristössä, jossa lapset voivat leikkiä vapaasti ja aikuiset olla rauhallisin mielin.

ES Gracias por comprar productos de Plum®

Plum®, especializada en actividades de ocio, da alas a la imaginación de los niños. Durante más de 30 años fomentamos la diversión en todo el mundo. Nos apasiona que los niños jueguen en un entorno divertido pero seguro, dotándoles a ellos de la libertad que necesitan y a los padres de la tranquilidad que buscan.

JP プラムをご利用いただき、誠にありがとうございました。

プラムは創造力を膨らませる支援をする遊びのスペシャリストです。30年にわたり世界中で、楽しさを提供してきました。子供たちが自由に遊べ、親は安心できるように、楽しく安全な環境で遊ぶように熱意を持つ

て推奨しています。

NO Takk for at du kjøpte fra Plum®

Plum® er laget av lekespesialister som hjelper fantasien å blomstre. I over 30 år har vi inspirert til moro over hele verden. Vi har et sterkt ønske om å oppmuntre til lek i et morsomt, men trygt miljø, slik at barn får leke fritt mens foreldrene ser at de er trygge.

PT Obrigado por comprar na Plum®

A Plum® é a especialista em diversão que proporciona o incentivo para o desenvolvimento da imaginação. Há mais de 30 anos que inspiramos a diversão em todo o mundo. Somos apaixonados por incentivar a diversão num ambiente divertido, mas seguro, oferecendo às crianças a liberdade para brincar e aos pais toda a tranquilidade.

RO Vă mulțumim pentru cumpărăturile făcute la Plum®

Compania Plum® este specializată în articole recreative, stimulând dezvoltarea imaginației. De peste 30 de ani, oferim inspirație pentru distracție în întreaga lume. Încurajăm cu pasiune joaca într-un mediu distractiv și sigur în același timp, asigurându-le copiilor libertate de manifestare, iar părinților, liniște sufletească.

RU Благодарим за покупку продукта Plum®

Компания Plum® специализируется на игровой индустрии и создает условия для развития воображения. Уже более 30 лет мы дарим радость людям по всему миру. Мы стараемся вдохновлять их на веселые игры в безопасной среде, дарим детям свободу, а родителям — спокойствие.

EN ASTM Safety instructions/EN ASTM Instructions de sécurité



WARNING !

Children must not use the equipment until properly installed.

Maximum fall height: 55cm/21.65in

Surface selection instructions

Loose-Fill Materials should be placed under the dome and 6ft out in all directions.

Use a minimum of 6in of protective surfacing for play equipment less than 4ft in height. If maintained properly, this should be adequate.

Use containment, such as digging out around the perimeter and/or lining the perimeter with landscape edging. Don't forget to account for water drainage.

Check and maintain the depth of the loose-fill surfacing material. To maintain the right amount of loose-fill materials, mark the correct level on play equipment support posts. That way you can easily see when to replenish and/or redistribute the surfacing.

Do not install loose fill surfacing over hard surfaces such as concrete or asphalt.

Operating instructions

We recommend that only one user whose weight is less than 50kg/110lb use this see-saw.

The owners shall not instruct children to use the equipment in a manner other than intended.

The owner shall instruct children not to walk close to, in front of, behind, or between moving items.

The owner shall instruct children not to get off equipment while it is in motion.

The owners shall not allow children to wear inappropriate items, such as but not limited to, loose fitting clothing, hood and neck drawstrings, scarves, cord-connected items, capes and ponchos. These items can cause death by strangulation.

The owners shall not instruct children to climb when the equipment is wet.

The owners shall not instruct children to attach items to the playground equipment that are not specifically designed for use with the equipment, such as, but not limited to, jump ropes, clothesline, pet leashes, cables and chain as they may cause a strangulation

hazard.

The owners shall instruct children to remove their bike or other sports helmet before playing on the playground equipment.

The owners shall dress children with wellfitting and full foot enclosing footwear. Examples of the inappropriate footwear are clogs, flip flops and sandals.

Maintenance instructions

At the beginning of each play season:

Tighten all hardware

Check all protective coverings on bolts, pipes, edges, and corners. Replace if they are loose, cracked or missing.

Check metal parts for rust. If found, sand and repaint using a nonlead-based paint meeting of the requirements of 16CFR 1303.

Reinstall and check any plastic parts that were removed for the cold season.

Rake and check depth of loose fill protective surfacing materials to prevent compaction and to maintain appropriate depth. Replace as necessary.

Twice a month during play season:

Tighten all hardware

Check all protective coverings on bolts, pipes, edges, and corners. Replace if they are loose, cracked or missing.

Rake and check depth of loose fill protective surfacing materials to prevent compaction and to maintain appropriate depth. Replace as necessary.

At the end of each play season:

Remove plastic parts as specified by the manufacture and take indoors or do not use. Rake and check depth of loose fill protective surfacing materials to prevent compaction and to maintain appropriate depth. Replace as necessary.

Owners shall be responsible for the maintaining the legibility of the warning labels.

Disposal instructions

To dispose of the item, first disassemble it. Dispose of it in such a way that no unreasonable hazards will exist at the time that the item is discarded.

FR ASTM Safety instructions/FR ASTM Instructions de sécurité



ATTENTION!

Les enfants ne doivent pas utiliser l'équipement tant qu'il n'est pas correctement installé.
Hauteur de chute maximum: 55cm/21.65in

Instructions pour bien choisir la surface d'installation

Les matériaux de surfaçage en vrac doivent être placés sous le dôme, à 6ft dans chaque direction.

Utilisez une surface de protection de 6in pour un équipement de jeu mesurant moins de 4ft de hauteur. Moyennant un entretien adéquat, cette dimension devrait être suffisante.

Utilisez une mesure de confinement, par exemple en creusant autour du périmètre et / ou en doublant le périmètre avec des bordures paysagères. N'oubliez pas de prévoir le drainage des eaux.

Vérifiez et maintenez la profondeur du matériau de surfaçage en vrac. Pour maintenir la bonne quantité de matériaux de surfaçage en vrac, notez le bon niveau sur les poteaux de soutien de l'équipement de jeu. Vous pourrez ainsi voir facilement quand il faut remplir et/ou répartir le surfaçage.

N'installez pas de surfaçage en vrac sur des surfaces dures comme le béton ou l'asphalte.

Mode d'emploi

Nous recommandons qu'un seul utilisateur de moins de 50kg/110lbs monte sur ce dôme. Les propriétaires de cet équipement ne doivent pas laisser les enfants utiliser l'équipement d'une manière autre que celle pour laquelle il est prévu.

Les propriétaires ne doivent pas laisser les enfants porter des vêtements inappropriés, tels que, sans s'y limiter, des vêtements amples, des cordons de serrage au niveau de la capuche ou du cou, des écharpes, des vêtements reliés par un cordon, des capes et des ponchos. Ces vêtements peuvent causer la mort par strangulation.

Les propriétaires doivent pas laisser les enfants grimper lorsque l'équipement est mouillé.

Les propriétaires doivent pas laisser les enfants attacher à l'équipement de jeu des objets qui ne sont pas spécialement conçus à cet effet, par exemple des cordes, cordes à linge, laisses pour animaux, câbles et chaînes, car ils peuvent présenter un risque de

strangulation.

Les propriétaires ne doivent pas laisser les enfants retirer leur casque de vélo ou tout autre casque de protection avant de jouer sur l'équipement de jeu.

Les propriétaires doivent s'assurer que les enfants portent des chaussures bien ajustées qui maintiennent bien la cheville. Des exemples de chaussures inappropriées sont les sabots, les tongs et les sandales.

Instructions d'entretien

Au début de chaque saison de jeu :

Reserrez tout l'équipement

Vérifiez la présence de tous les capuchons de protection sur les boulons, les tuyaux, les bords et les coins. Refixez-les s'ils sont mal serrés, endommagés ou manquants.

Vérifiez la présence de rouille sur les éléments en métal. Si vous en constatez la présence, sablez et repeignez les éléments avec une peinture sans plomb conforme aux exigences de la norme 16CFR 1303.

Réinstallez et vérifiez l'état de tous les éléments en plastique qui ont été retirés pendant l'hiver.

Ratissez et vérifiez en profondeur tous les matériaux de surfaçage en vrac pour éviter qu'ils ne soient trop compacts et pour maintenir une profondeur appropriée. Remplacez-les si nécessaire.

Deux fois par mois au cours de la saison de jeu :

Reserrez tout l'équipement

Vérifiez la présence de tous les capuchons de protection sur les boulons, les tuyaux, les bords et les coins. Refixez-les s'ils sont mal serrés, endommagés ou manquants.

Ratissez et vérifiez en profondeur tous les matériaux de surfaçage en vrac pour éviter qu'ils ne soient trop compacts et pour maintenir une profondeur appropriée. Remplacez-les si nécessaire.

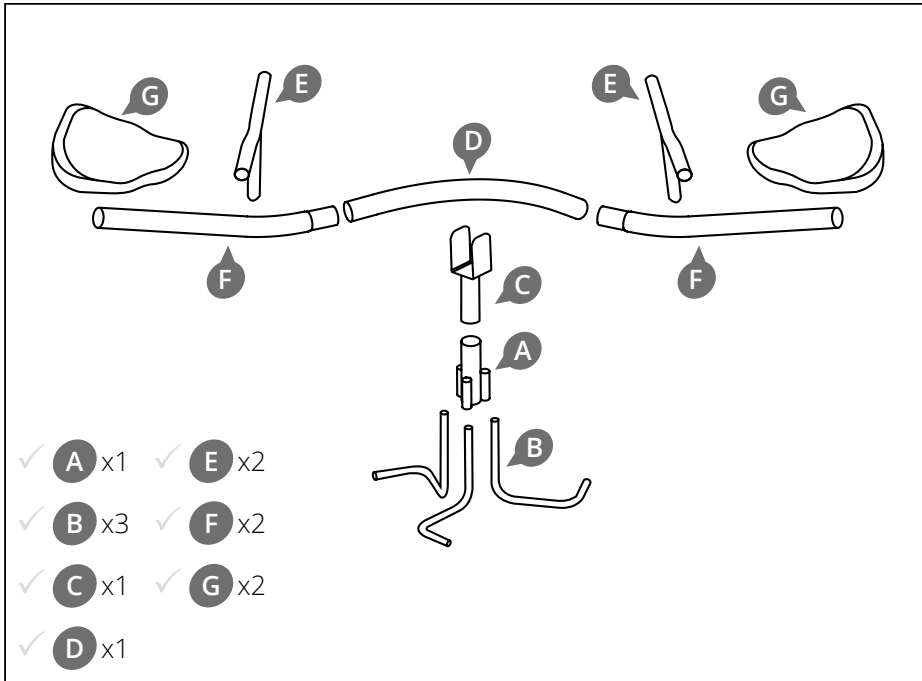
À la fin de chaque saison de jeu :

Retirez les éléments en plastique selon les instructions du fabricant, et rangez l'équipement à l'intérieur, ou ne l'utilisez pas. Ratissez et vérifiez en profondeur tous les matériaux de surfaçage en vrac pour éviter qu'ils ne soient trop compacts et pour maintenir une profondeur appropriée. Remplacez-les si nécessaire.

Il incombe aux propriétaires de maintenir la lisibilité des étiquettes d'avertissement de sécurité.

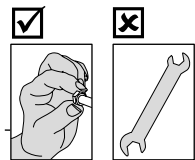
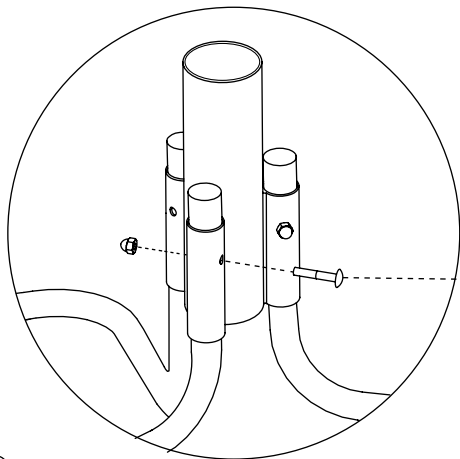
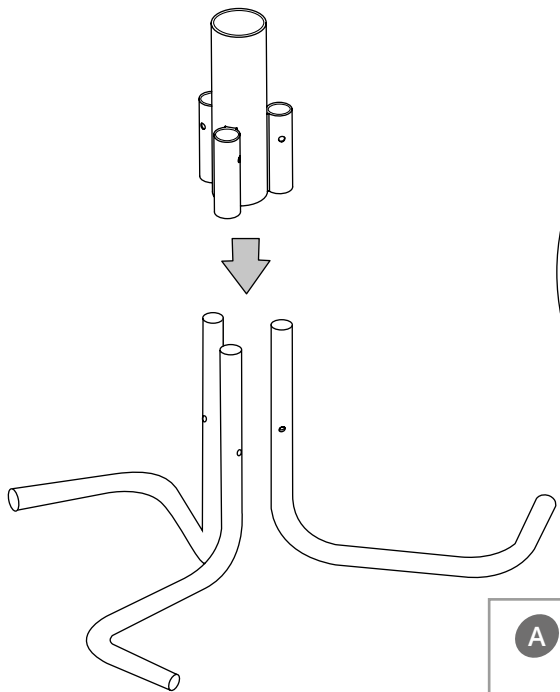
Instructions de mise au rebut

Si vous souhaitez mettre au rebut votre équipement, démontez-le dans un premier temps. Mettez-le au rebut de manière à éviter tout risque déraisonnable au moment où l'équipement sera jeté.



✓ H x2		✓ I x2	
✓ J x3			
✓ K x2		✓ L x1	10 & 13mm 0.39 & 0.51in
✓ M x1			80mm 3.15in
✓ N x2			70mm 2.76in
✓ O x2			58mm 2.28in
✓ P x4			47mm 1.85in
✓ Q x4			47mm 1.85in
✓ R x3			32mm 1.26in

M = M8 (80mm/3.15in) P = M6 (47mm/1.85in)
 N = M8 (70mm/2.76in) Q = M6 (47mm/1.85in)
 O = M8 (58mm/2.28in) R = M6 (32mm/1.26in)



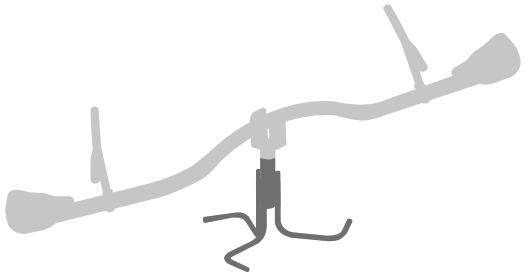
A x1



B x3



R x3



1

2

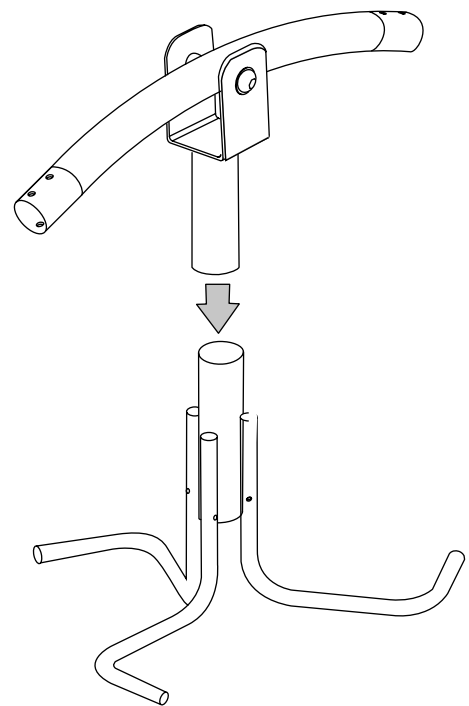
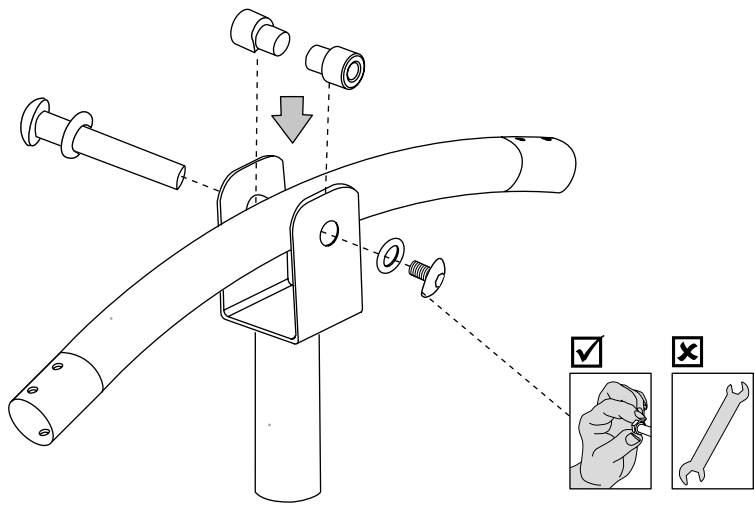
3

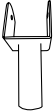



4

5

6

7



- C** x1 
- D** x1 
- H** x2 
- M** x1 

x2

1

2

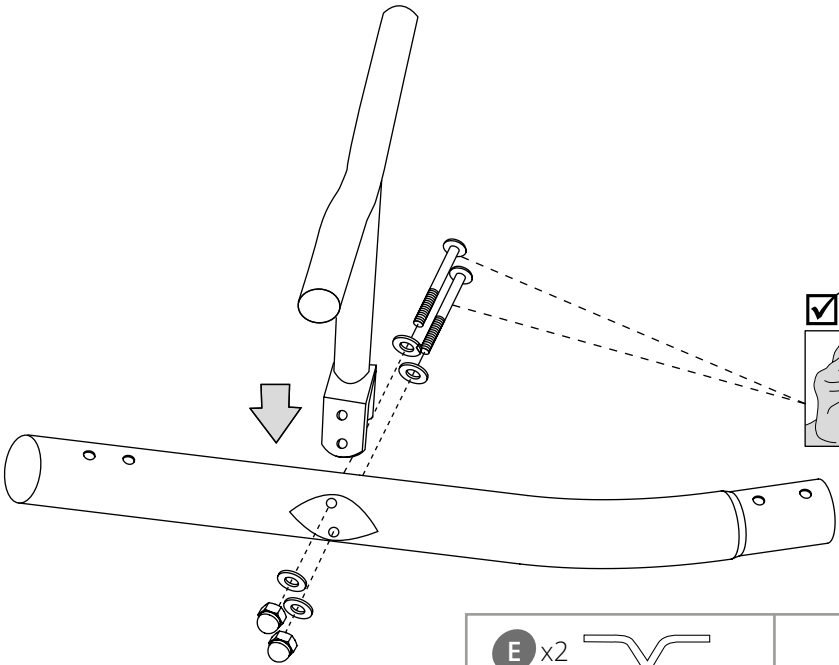
3

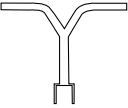
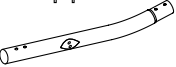

4

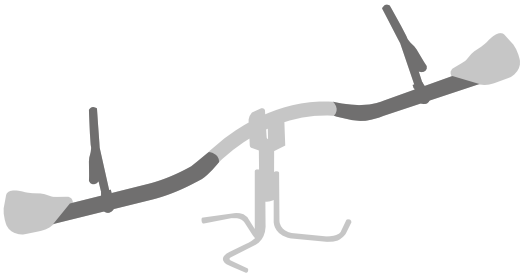
5

6

7



- E** x2 
- F** x2 
- P** x4 



1

2

3

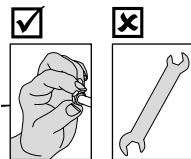
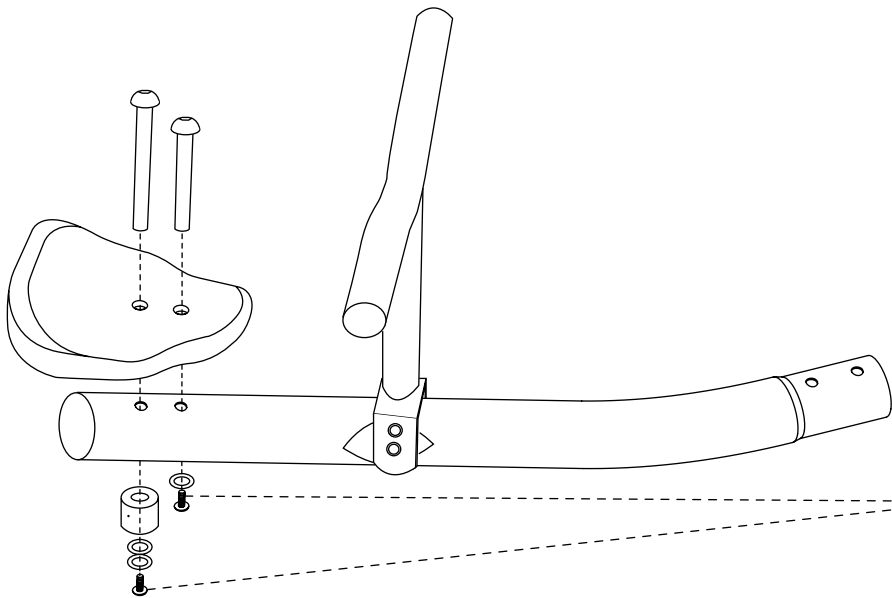
4



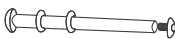

5

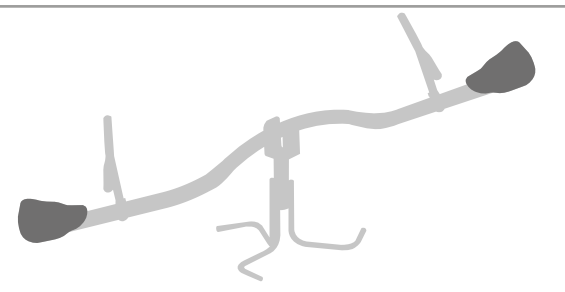
6

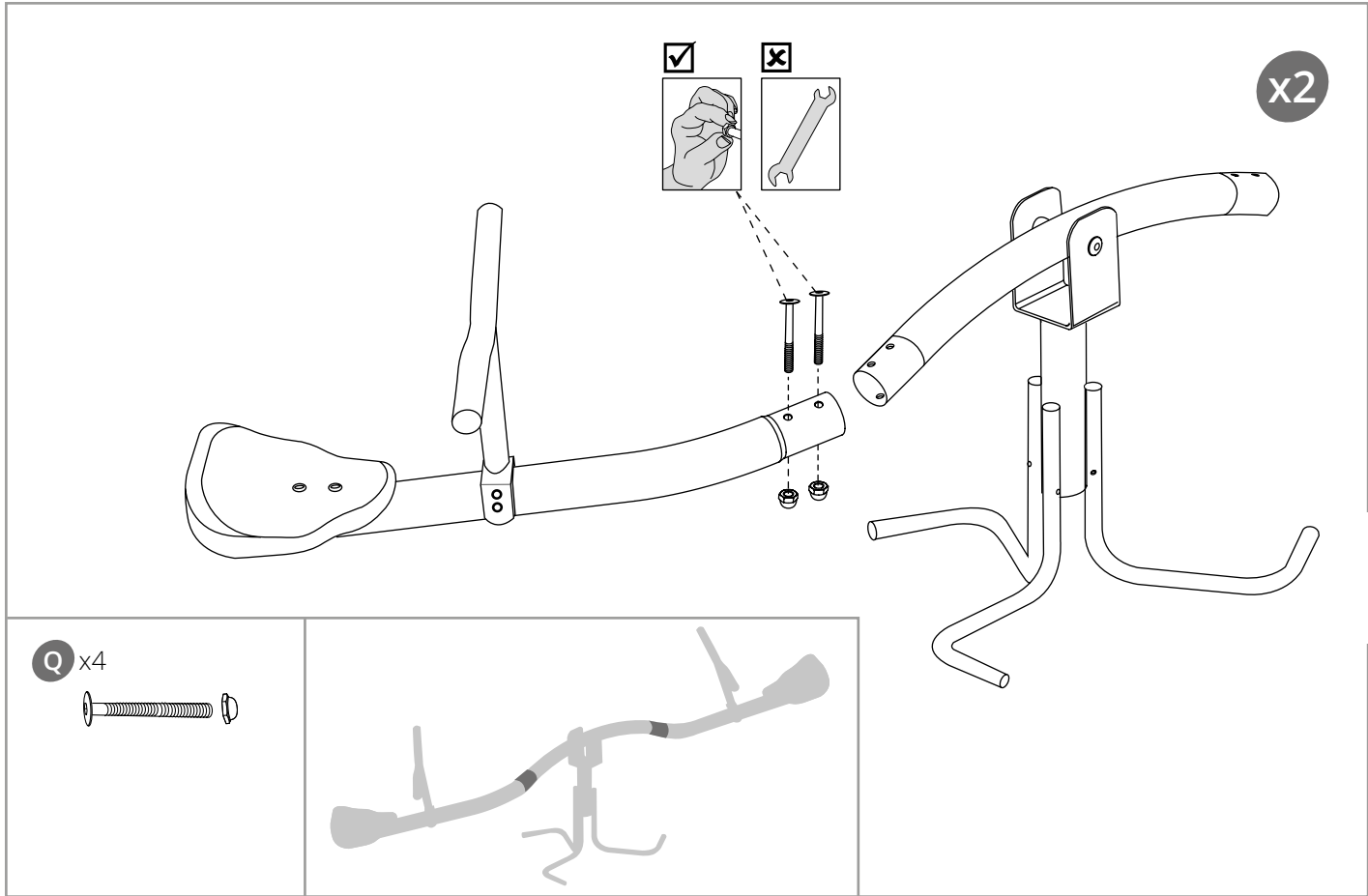
7

x2



- G** x2 
- I** x2 
- N** x2 
- O** x2 

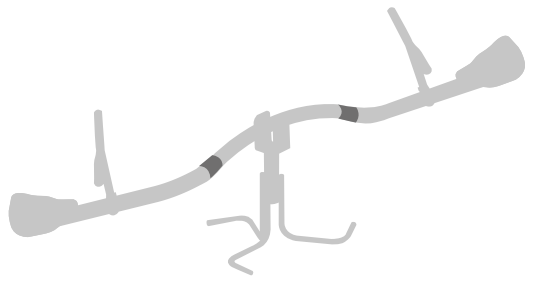




x2

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7

Q x4



1

2

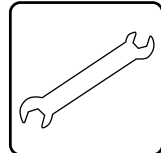
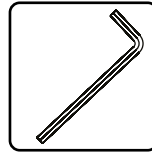
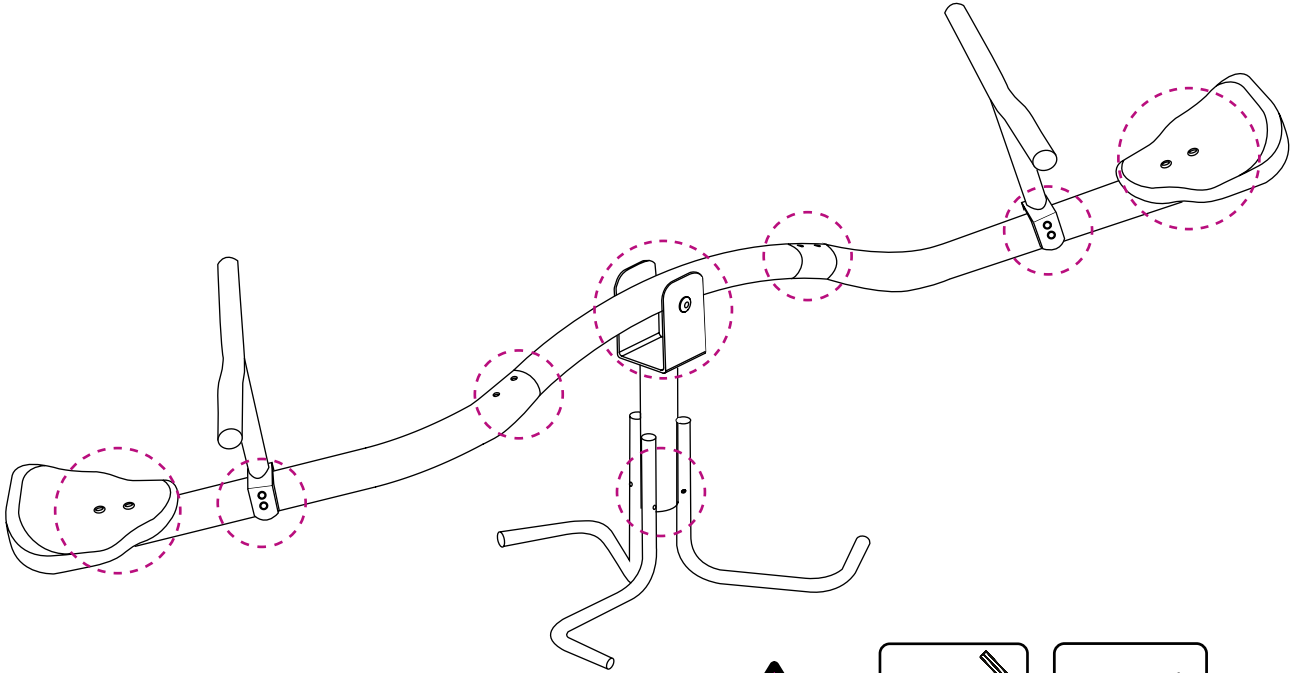
3

4

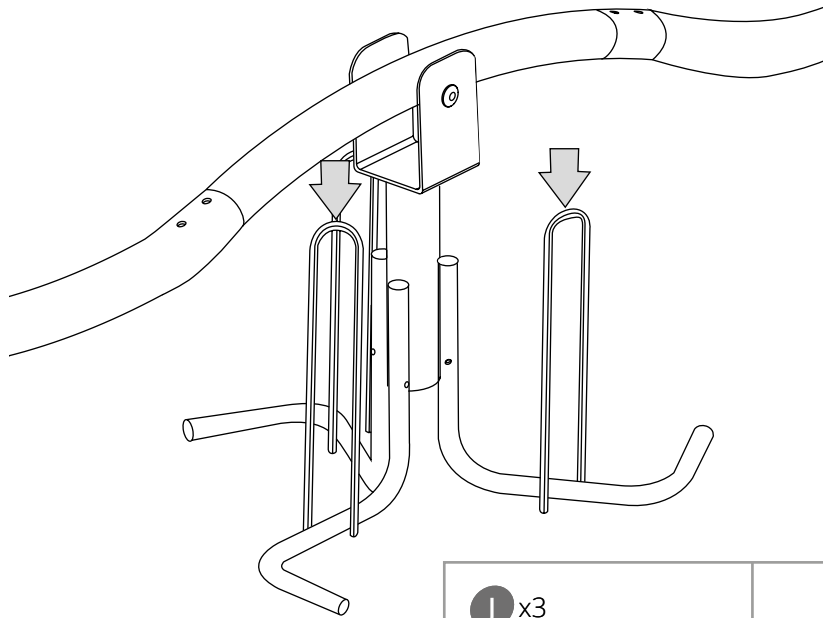
5

6

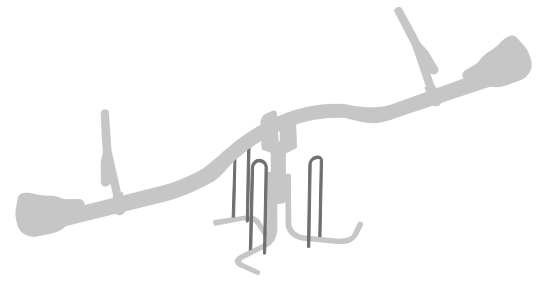
7



x16



J x3



1

2

3

4

5

6

7

ES ASTM Safety instructions/ES ASTM Instructions de sécurité



AVERTENCIA!

Los niños no deben utilizar el equipo hasta que no esté debidamente instalado.

Altura de caída máxima: 55cm/21.65in

Instrucciones para la selección de superficie

Debe colocarse material de relleno suelto bajo la cúpula y cubriendo una distancia de 6ft en todas las direcciones.

Utilice una superficie protectora de al menos 6in para equipos de juego con una altura inferior a 4ft. Si se mantiene correctamente, esto debería ser suficiente.

Utilice medidas de contención, como excavar un surco alrededor del perímetro y/o cubrir el perímetro con bordes para jardín. No olvide tomar medidas para el desagüe.

Compruebe y mantenga el grosor del material de relleno suelto de la superficie. Para mantener el grosor adecuado del material de relleno suelto, marque el nivel correcto en los postes de apoyo del equipo de juego. De este modo, podrá ver con facilidad cuándo debe rellenar y/o redistribuir la superficie.

No instale un revestimiento de relleno suelto sobre superficies duras como cemento o asfalto.

Instrucciones de funcionamiento

Recomendamos que solo un usuario, cuyo peso no exceda los 50kg/110lb, escale esta cúpula. Los propietarios no deben indicar a los niños que utilicen el equipo de una manera distinta a su uso previsto.

Los propietarios no deben permitir que los niños lleven prendas inadecuadas como ropa holgada, cordones en el cuello o la capucha, bufandas, prendas u objetos unidos por cordones, capas y ponchos, entre otros, ya que podrían causar la muerte por estrangulación.

Los propietarios no deben permitir a los niños que escalen cuando el equipo esté mojado.

Los propietarios no deben permitir que los niños sujeten objetos al equipo de juego que no estén específicamente diseñados para su uso con el equipo, como cuerdas de saltar o para tender la ropa, correas de perros, cables o cadenas, entre otros, para evitar cualquier peligro de estrangulación.

Los propietarios deben pedir a los niños que se quiten el casco de la bici, ni de cualquier otro tipo, antes de jugar en este equipo.

Los propietarios deben poner a los niños calzados bien ajustados o que cubra todo el pie. Ejemplos de calzado inapropiado: zuecos, chanclas y sandalias.

Instrucciones de mantenimiento

Al inicio de cada temporada de juego:

Apriete todos los herrajes

Compruebe todas las cubiertas protectoras en los tornillos, tubos, bordes y ángulos. Sustituya las piezas que estén sueltas, agrietadas o que falten.

Compruebe que las piezas metálicas no están oxidadas. Si se diera el caso, lije y vuelva a pintarlas con una pintura sin base de plomo que cumpla la normativa 16CFR 1303.

Vuelva a instalar y compruebe cualquier pieza de plástico que se retire durante la temporada de frío.

Pase el rastrillo y compruebe el grosor del material de la superficie protectora de relleno suelto para evitar que se compacte y mantener el nivel adecuado. Sustitúyalo si fuera necesario.

Dos veces al mes durante la temporada de juego:

Apriete todos los herrajes

Compruebe todas las cubiertas protectoras en los tornillos, tubos, bordes y ángulos. Sustituya las piezas que estén sueltas, agrietadas o que falten.

Pase el rastrillo y compruebe el grosor del material de la superficie protectora de relleno suelto para evitar que se compacte y mantener el nivel adecuado. Sustitúyalo si fuera necesario.

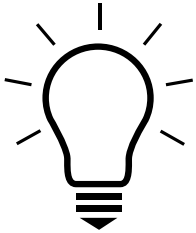
Al final de cada temporada de juego:

Retire las piezas de plástico, tal como especifica el fabricante, y trasládalo a un lugar cerrado o no lo use. Pase el rastrillo y compruebe el grosor del material de la superficie protectora de relleno suelto para evitar que se compacte y mantener el nivel adecuado. Sustitúyalo si fuera necesario.

Los propietarios son los responsables del mantenimiento de la legibilidad de las etiquetas de advertencia.

Instrucciones para la retirada

Para retirar y desechar el producto, en primer lugar, desmóntelo. Retírelo de forma que no exista ningún peligro inadmisibles en el momento de desechar el producto.



WORK WITH US

We are always looking for new innovations and ideas to grow our brand.

If you have an idea or concept, please visit
www.plumplay.co.uk/inventors

TRAVAILLEZ AVEC NOUS

Nous sommes toujours à la recherche de nouvelles innovations et d'idées pour développer notre marque.

Si vous avez une idée ou un concept, veuillez visiter
www.plumplay.co.uk/inventors

Plum Products Hong Kong Ltd
Suite 1015, 10th Floor,
Chinachem Golden Plaza,
77 Mody Road, TST East, Kowloon,
Hong Kong
www.plumplay.com

Distributed in North America by:
B4Adventure
Denver CO, 80216
Customer Service:
www.plumplay.com/contact-us-com

Customer Service Support in Canada:
CAhelpdesk@plumproducts.com

Copyright Plum Products 2021



01312

